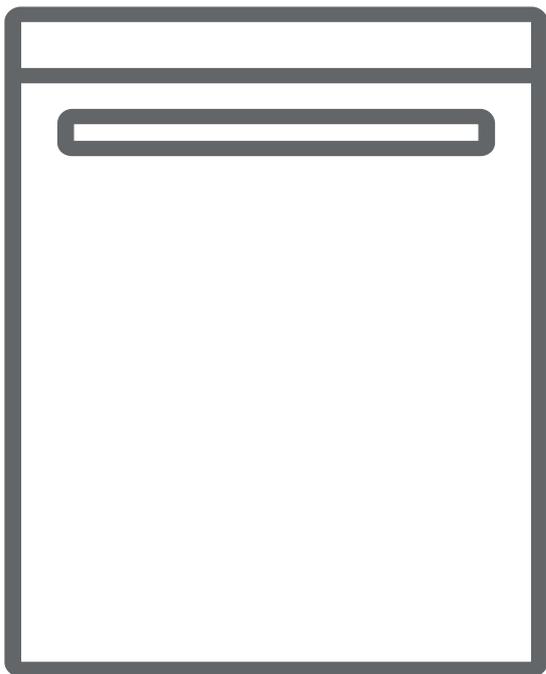




# Continental Edison

**FR** Lave-vaisselle / Instructions pour l'installation et l'emploi



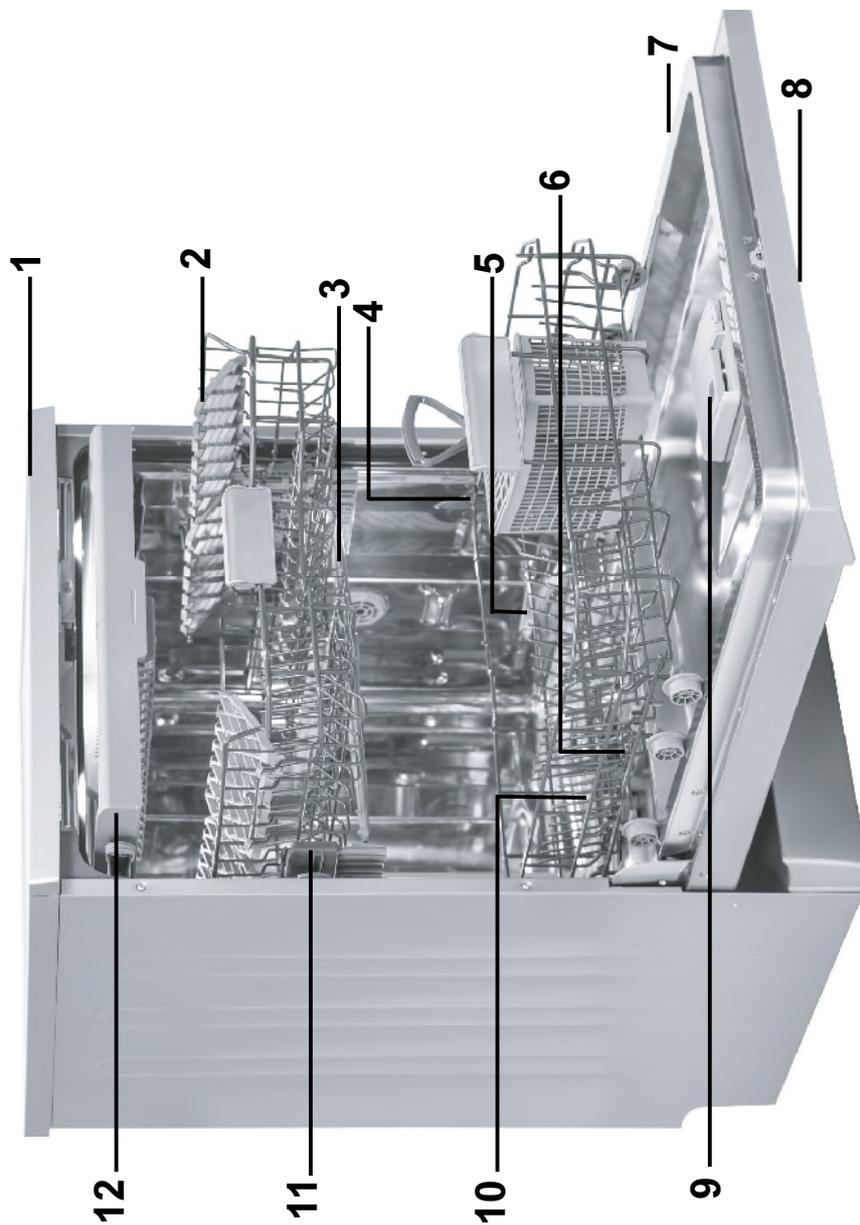
**CELV15423PIX1**

## TABLE DES MATIERES

• Caractéristiques techniques.....	4
• Conformité aux normes et données d'essai .....	5
<b>Informations et recommandations de sécurité.....</b>	<b>6</b>
• Recyclage.....	6
• Informations de sécurité.....	6
• Recommandations.....	10
• Ne pas laver en machine.....	10
<b>Installation de la machine.....</b>	<b>11</b>
• Positionnement de la machine.....	11
• Raccordement d'eau.....	12
• Tuyau d'arrivée d'eau.....	13
• Tuyau de vidange.....	14
• Raccordement électrique.....	16
• Installation de la machine sous un plan de travail.....	17
• Avant la première utilisation de la machine.....	19
<b>Avant la première utilisation .....</b>	<b>19</b>
• Importance de la quantité de calcaire dans l'eau.....	19
• Chargement du sel dans le réservoir de l'adoucisseur d'eau.....	19
• Bande test de contrôle de la dureté de l'eau.....	20
• Réglage de la dureté de l'eau.....	21
• Détergent.....	22
• Remplissage du compartiment à détergent.....	22
• Détergents combinés.....	23
• Remplissage du compartiment à produit de rinçage et réglage du doseur.....	24

<b>Chargement du lave-vaisselle.....</b>	<b>24</b>
• Chargement des paniers .....	25
• Autres chargements des paniers .....	28
<b>Description des programmes.....</b>	<b>30</b>
• Contenu des programmes.....	30
<b>Apprenez à connaître votre machine.....</b>	<b>31</b>
<b>Mise sous tension et choix d'un programme.....</b>	<b>33</b>
• Mise de la machine sous tension.....	33
• Contrôle du déroulement du programme.....	33
• Modifier un programme.....	33
• Modifier un programme avec remise à zéro.....	34
• Mise de la machine hors tension.....	34
<b>Entretien et nettoyage.....</b>	<b>35</b>
• Filtres.....	35
• Bras de lavage.....	36
• Filtre du tuyau d'arrivée d'eau.....	36
<b>Codes de dysfonctionnement et que faire en cas de panne.....</b>	<b>37</b>
<b>Informations pratiques et utiles .....</b>	<b>39</b>

1. Plan de travail
2. Panier supérieur avec supports
3. Bras pulvérisateur supérieur
4. Panier inférieur
5. Bras pulvérisateur inférieur
6. Filtres
7. Plaque signalétique
8. Panneau de commande
9. Distributeur de détergent et de liquide de rinçage
10. Récipient de sel
11. Loquet de glissière du panier supérieur
12. Tiroir à couverts supérieur



**Séchage Turbo:** Ce système permet de sécher efficacement vos vaisselles.

13

## Caractéristiques techniques

Capacité	15 couverts
Hauteur	850 mm
Hauteur (sans plan de travail)	820 mm
Largeur	598 mm
Profondeur	598 mm
Poids net	53 kg
Alimentation électrique	220-240 V-50 Hz
Puissance totale	1900 W
Puissance de chauffage	1800 W
Puissance de la pompe	100 W
Puissance de la pompe de vidange	30 W
Pression au robinet d'arrivée d'eau	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Intensité	10 A

## **Déclaration de conformité CE**

Nos produits sont conformes aux directives, aux décisions, aux réglementations européennes et aux normes en vigueur.

**Note importante à l'attention de l'utilisateur :** Pour obtenir la version électronique de la présente notice d'utilisation, envoyer un e-mail à l'adresse suivante :

**"dishwasher@standardtest.info".**

Veiller à y inclure le nom du modèle et le numéro de série (20 chiffres) qui figurent sur la porte de l'appareil.

# INFORMATIONS ET RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ

## Recyclage

- Certains composants et l'emballage de votre lave-vaisselle sont fabriqués à partir de matériaux recyclables.
- Les éléments en matière plastique portent les inscriptions internationales : (>PE< , >PS< , >POM<, >PP<, )
- Les éléments en carton sont fabriqués à partir de papier recyclé et doivent être déposés dans les bacs de tri sélectif prévus à cet effet.
- Ne pas placer ces matériaux dans les bacs à déchets. Les déposer dans un centre de recyclage.
- Contacter les centres concernés ou votre mairie pour obtenir des informations sur les méthodes et points de mise au rebut.

## Informations de sécurité

### ***Dès réception de votre appareil***

- Contrôler l'emballage de la machine avant son installation ainsi que la surface externe de cette dernière une fois l'emballage retiré. Ne pas utiliser la machine si celle-ci semble endommagée ; En cas de doute veuillez contacter le service après-vente agréé.
- Déballez les matériaux d'emballage comme indiqué et mettez-les au rebut conformément aux exigences locales.

### ***Points importants pendant l'installation du lave-vaisselle***

- Installez votre lave-vaisselle de niveau dans un endroit adéquat, ne posant aucun risque pour la sécurité.
- Procédez à l'installation et au raccordement de votre lave-vaisselle en suivant les instructions.

- La machine doit être installée par un technicien qualifié. L'installation par toute autre personne est susceptible de rendre votre garantie caduque.
- Veiller à n'utiliser que des pièces détachées d'origine.
- Avant l'installation, vérifiez que le lave-vaisselle est débranché.
- Vérifiez que votre prise électrique est conforme aux normes en vigueur.
  
- Les caractéristiques électriques de votre prise et de votre installation électrique doivent correspondre aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique.
- Très important : vérifiez que le lave-vaisselle n'est pas posé sur le câble d'alimentation.
  
- L'appareil doit être raccordé au réseau de distribution d'eau en utilisant les ensembles de raccordement neufs fournis avec l'appareil, il convient de ne pas réutiliser des ensembles de raccordement usagés.
- Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être obstruées par un tapis.
  
- Ne branchez jamais le lave-vaisselle au moyen d'une rallonge électrique ou d'une prise multiple. La prise doit être facilement accessible une fois le lave-vaisselle installé.
- Après avoir installé le lave-vaisselle sur un emplacement adéquat, faites-le fonctionner à vide lors de la première utilisation.

### **Usage Quotidien**

- Cet appareil est destiné à un usage exclusivement domestique. Son utilisation à des fins commerciales rend

vosre garantie caduque.

- Ne montez pas, ne vous asseyez pas ou ne placez pas de charge sur la porte ouverte du lave-vaisselle : il pourrait se renverser.
- Ne placez jamais dans le distributeur de détergent et de produit de lavage de votre lave-vaisselle d'autres produits que ceux spécialement conçus pour le lavage en machine. À défaut, notre société ne saurait être tenue responsable de tout dommage que pourrait subir votre lave-vaisselle.
- L'eau contenue dans la cuve de lavage du lave-vaisselle n'est pas potable. Ne la buvez pas.
- Attention danger d'explosion, ne placez aucun dissolvant chimique ou solvant dans le lave-vaisselle ou à proximité de celui-ci.
- Vérifiez que les objets de plastique résistent à la chaleur avant de les laver en lave-vaisselle.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience ni connaissances, s'ils sont supervisés, ont reçu des instructions relatives à l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les dangers y associés. Ne permettez pas à de jeunes enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent être effectués par des enfants quel orsqu'ils bénéficient d'une supervision.
- Seuls les objets adaptés au lavage en machine doivent être introduits dans la machine. En outre, ne dépassez pas la capacité de chargement des paniers. À défaut, notre société ne saurait être tenue responsable de toute rayure ou de toute formation de rouille sur la paroi interne de votre lave-vaisselle causée par des mouvements du panier.

- A cause, notamment, d'un débordement d'eau chaude possible, n'ouvrez jamais la porte du lave-vaisselle en aucune circonstance pendant le fonctionnement. Un dispositif de sécurité met le lave-vaisselle à l'arrêt en cas d'ouverture de la porte.

- La porte ne doit pas être laissée en position ouverte dans la mesure où cela pourrait présenter un danger de basculement.

- **MISE EN GARDE** : Les couteaux et les autres ustensiles pointus doivent être placés dans le panier pointe vers le bas ou en position horizontale.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Si l'option Eco est activé, la porte s'ouvrira à la fin du programme. Ne forcez pas sur la porte lors de la fermeture pour éviter d'endommager le mécanisme de la porte automatique pendant 1 minute (uniquement pour les modèles disposant de l'option d'ouverture de porte automatique). Pour un séchage optimal, laissez la porte ouverte pendant 20 minutes.

- Avertissement : Évitez de vous tenir devant la porte lorsque que le signal sonore d'ouverture automatique retentit.

### **Pour la sécurité des enfants**

- Après le déballage du lave-vaisselle, veillez à tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec ou mettre en marche le lave-vaisselle.

- Rangez les détergents et produits de rinçage hors de portée des enfants.

- Tenir les enfants à l'écart du lave-vaisselle lorsqu'il est ouvert : il peut contenir des résidus de substances de nettoyage.
- Veillez à ce que votre ancien lave-vaisselle ne pose aucun risque pour les enfants. Il est arrivé que des enfants s'enferment à l'intérieur de lave-vaisselles usagés. Pour prévenir cette situation, brisez le système de verrouillage du lave-vaisselle et coupez le câble d'alimentation avant sa mise au rebut.

### **En cas de dysfonctionnement**

- Tout défaut de fonctionnement du lave-vaisselle doit impérativement être réparé par une personne qualifiée. Toute réparation réalisée par une personne autre qu'un technicien de service après-vente agréé entraînera l'annulation de la garantie.
- Avant d'effectuer toute réparation sur le lave-vaisselle, prenez soin de la débrancher du réseau électrique. Coupez l'alimentation électrique au tableau principal ou débranchez la prise du lave-vaisselle. Ne pas tirer sur le câble. Prenez soin de fermer l'arrivée d'eau.

### **Recommandations**

- Pour économiser de l'eau et de l'énergie, Retirez le surplus d'aliments avant de mettre la vaisselle dans la machine. Lancez votre cycle de lavage après l'avoir entièrement chargée.
- N'utilisez le prélavage que si nécessaire.
- Veillez à installer les objets creux tels que les bols, verres et pots de manière à ce qu'ils soient tournés vers le bas.
- Il est conseillé de ne pas surcharger le lave-vaisselle et de ne pas laver en machine la vaisselle non-autorisée.

### **Ne pas laver en lave-vaisselle :**

- Cendres de cigarettes, restes de bougie, cirage, substances chimiques, matériaux à base d'alliages ferreux.
- Fourchettes, cuillères et couteaux à manche de bois, de corne ou d'ivoire ou incrusté de nacre ; objets collés, peinture, articles maculés de produits chimiques abrasifs, acides ou basiques.
- Objets de plastique ne résistant pas à la chaleur, récipients de cuivre ou étamés.
- Objets d'aluminium et d'argent (ils peuvent se décolorer ou se ternir).
- Certains verres fragiles, les porcelaines ornées de motifs décoratifs imprimés, qui s'estompent même après le premier lavage, certains articles de cristal, qui perdent leur transparence avec le temps, les couverts collés ne résistant pas à la chaleur, les verres de cristal au plomb 25-30 %, les planches à découper, les articles fabriqués avec de la fibre synthétique.
- Les articles absorbants, tels que les éponges ou les torchons ne sont pas lavables en lave-vaisselle.

**Attention** : Prenez soin d'acheter des articles lavables en lave-vaisselle à partir d'aujourd'hui.

## **INSTALLATION DU LAVE-VAISSELLE**

### **Positionnement du lave-vaisselle**

Pour installer votre lave-vaisselle, prenez soin de choisir un endroit où vous pourrez facilement charger et décharger votre vaisselle.

N'installez pas votre lave-vaisselle dans un lieu où la température ambiante peut descendre sous les 5 °C. Des

températures négatives risquent de dégrader les tuyaux ou d'entraîner le dysfonctionnement de la carte électronique.

Avant de le positionner, sortez le lave-vaisselle de son emballage en respectant les avertissements apposés sur celui-ci.

Positionnez le lave-vaisselle à proximité d'une arrivée et évacuation d'eau. Vous devez installer votre lave-vaisselle de manière à ne pas modifier les raccords une fois ceux-ci effectués.

Ne saisissez pas le lave-vaisselle par la porte ou par le panneau de commande pour la déplacer.

Prenez soin de laisser un espace autour du lave-vaisselle de manière à pouvoir le déplacer facilement pendant le nettoyage.

Prenez soin de ne pas coincer les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange en positionnant le lave-vaisselle.

Prenez soin de ne pas coincer le câble électrique sous le lave-vaisselle.

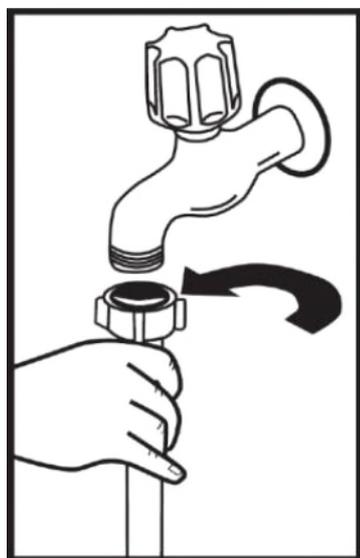
Réglez les pieds du lave-vaisselle manière à ce qu'il soit à niveau et bien stable. Le bon positionnement du lave-vaisselle est essentiel pour une bonne ouverture et fermeture de la porte.

Si la porte de votre lave-vaisselle ne se ferme pas correctement, vérifiez que le lave-vaisselle est à niveau et stable sur le sol ; dans le cas contraire, positionnez le lave-vaisselle de manière stable en agissant sur les pieds réglables.

## **Raccordement d'eau**

Vérifiez que l'arrivée d'eau convienne à l'installation d'un lave-vaisselle. Nous vous recommandons d'installer un filtre après votre compteur d'eau, de manière à éviter que des résidus (sable, argile, rouille, etc.) éventuels transportés dans le réseau d'eau ou dans l'installation de plomberie intérieure cause tout dommage au lave-vaisselle et à prévenir tous désagréments tels que le jaunissement de la vaisselle ou la formation de dépôts après le lavage.

### **Tuyau d'arrivée d'eau**



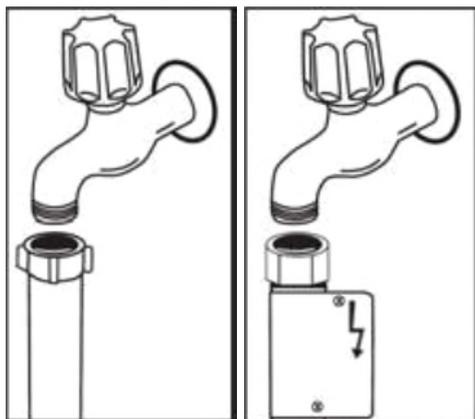
L'appareil doit être raccordé au réseau de distribution d'eau en utilisant les ensembles de raccordement neufs fournis avec l'appareil, il convient de ne pas réutiliser des ensembles de raccordement usagés. Avant de raccorder le tuyau d'arrivée d'eau neuf ou longtemps inutilisé à votre lave-vaisselle, faites couler de l'eau dans celui-ci pendant un moment. Raccorder à la main le tuyau d'arrivée d'eau directement au robinet d'arrivée. La pression au robinet doit être au minimum de 0,03 Mpa et au maximum de 1 Mpa. Si la pression d'eau est supérieure à 1 Mpa, installez un dispositif réducteur de pression entre le robinet et le tuyau.

Une fois les raccords effectués, ouvrez totalement votre robinet et vérifiez l'étanchéité. Pour votre sécurité, prenez soin de toujours fermer le robinet d'arrivée après la fin de chaque programme.

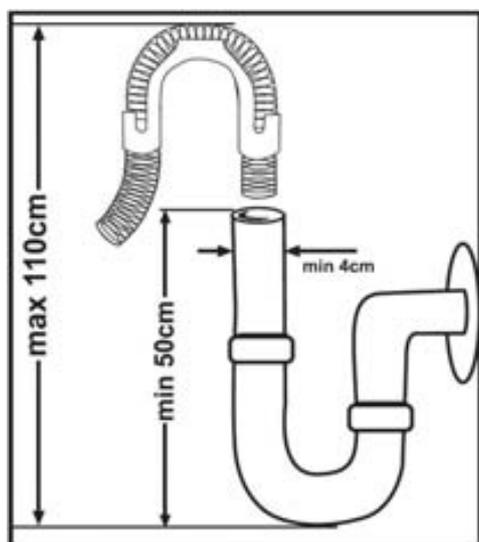
Prenez en compte le marquage sur le tuyau d'arrivée d'eau !

Si il est indiqué 25 °C sur le tuyau, la température de l'eau doit être au maximum de 25 °C (eau froide).

Pour tous les autres modèles :Eau froide de préférence ; eau chaude avec une température maximum de 60°C.



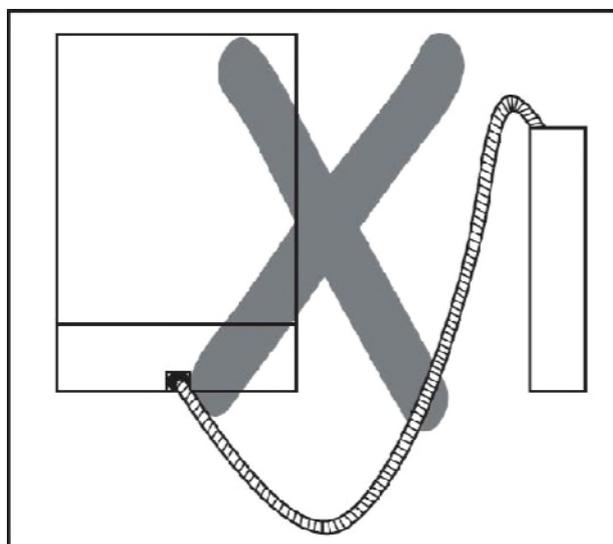
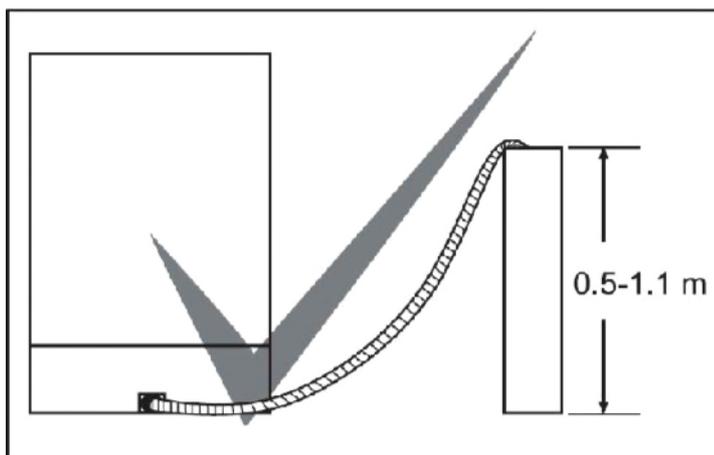
**NB** : Certains modèles utilisent un système Aquastop. Si votre lave-vaisselle est équipé de cette option, il y a du courant avec une tension dangereuse. Ne coupez jamais l'embout Aquastop et veillez à ce qu'il ne soit pas plié ou tordu.



### Tuyau de vidange

On peut raccorder le tuyau de vidange, soit directement à une vidange fixe, soit au raccord spécial sous l'évier. Au moyen d'un tuyau coudé spécial (si disponible), on peut vidanger la lave-vaisselle directement dans l'évier en accrochant le tuyau coudé au bord de l'évier. Ce raccordement doit se trouver à au moins 50 cm et au plus 110 cm du niveau du sol.

**Avertissement** : Il ne faut pas modifier la longueur du tuyau de vidange , car l'appareil ne pourra pas vidanger pas correctement. Dans ce cas, notre société déclinera toute responsabilité.



## Raccordement électrique

**AVERTISSEMENT** : L'appareil doit être branché à la terre.

Avant le branchement sur le secteur, vérifier si la tension nominale de l'appareil (marquée sur la plaque signalétique de l'appareil) correspond à la tension de l'alimentation électrique. Le prise d'alimentation électrique doit elle aussi être capable de supporter la puissance nominale de l'appareil (également mentionnée sur la plaque signalétique de l'appareil). En cas de doute veuillez faire appel à un électricien qualifié, le produit doit être installé conformément aux instructions de cette notice et conformément aux normes en vigueur. En cas de non-respect le fabricant ne peut être tenue responsable.

Cet appareil est conçu pour utiliser une alimentation de 220 à 240V. Si votre alimentation est différente, contacter un professionnel agréé ou un électricien qualifié.

Utiliser en permanence le câble d'alimentation et la fiche fournis avec l'appareil.

À basse tension, l'efficacité de votre lave-vaisselle est inférieure.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger. Dans le cas contraire, des accidents peuvent se produire.

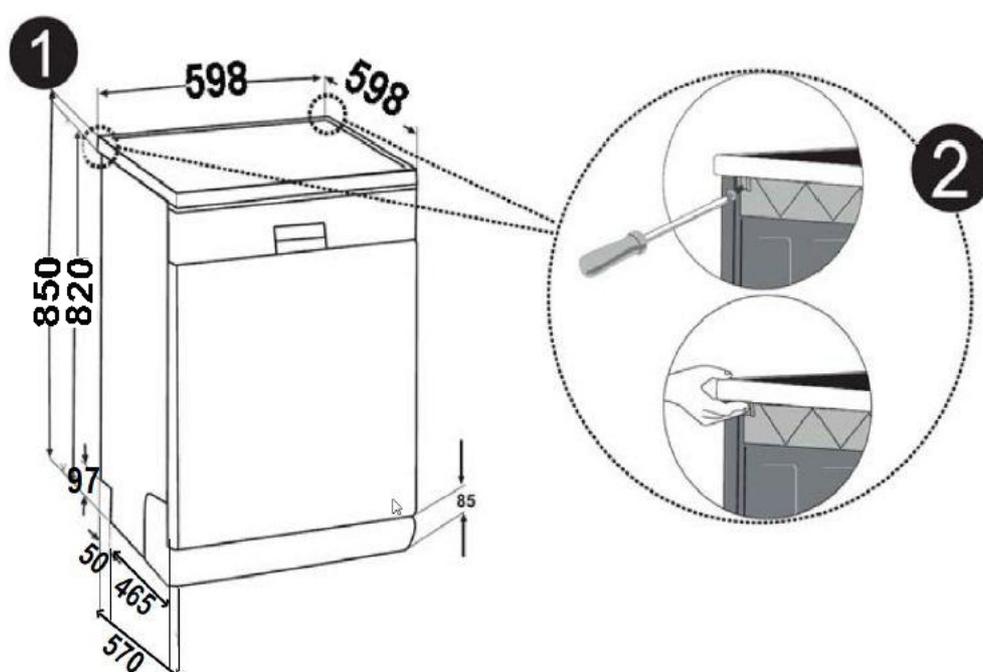
Pour des raisons de sécurité, assurez-vous de toujours débrancher la prise à la fin du programme.

Afin d'éviter une électrocution, éviter de débrancher l'appareil lorsque vos mains sont mouillées

Débranchez toujours votre lave-vaisselle par la fiche. Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation.

## Installation sous un plan de travail

Si vous souhaitez installer votre lave-vaisselle sous un plan de travail, vérifiez que vous disposez d'un espace suffisant sous le plan de travail et que l'installation électrique et la plomberie vous le permettent. **1** Si vous jugez que l'espace sous le plan de travail de votre cuisine est suffisant pour installer votre lave-vaisselle, retirez le plan de travail du lave-vaisselle comme le montre l'illustration. **2**

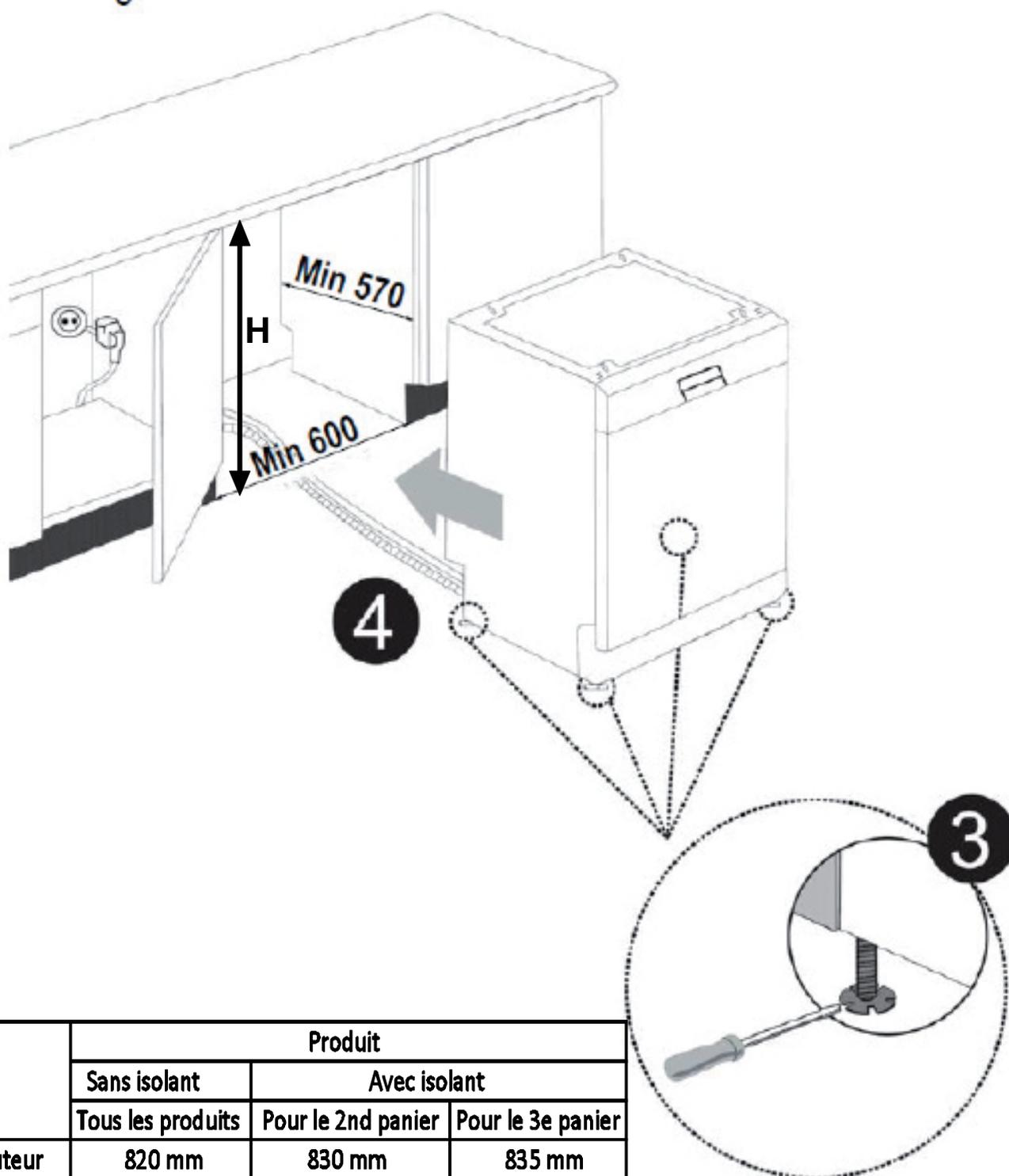


**Avertissement** : Le support vertical sous lequel nous installerons notre lave-vaisselle en sortant son plan de travail doit être stable afin d'éviter tout déséquilibre.

Pour retirer le plan de travail du lave-vaisselle, déposez les vis qui maintiennent le plan de travail situées à l'arrière du lave-vaisselle. Poussez ensuite le panneau 1 cm de l'avant vers l'arrière et soulevez-le.

Régalez les pieds du lave-vaisselle en fonction de la pente du

sol et du niveau. **3** Installez votre lave-vaisselle en la poussant sous le plan de travail en prenant soin de ne pas plier ou écraser les tuyaux.



**Avertissement :** Une fois le plan de travail retiré, le lave-vaisselle doit être placé dans un endroit fermé dont les dimensions sont indiquées (Voir fig. 4)

## AVANT D'UTILISER

### L'APPAREIL

#### Préparation de votre lave-vaisselle pour la première utilisation (Preparing your dishwasher for first use)

- Assurez-vous que les spécifications électriques et d'approvisionnement en eau correspondent aux valeurs indiquées par les instructions d'installation de l'appareil.
- Retirez tous les matériaux d'emballage à l'intérieur de l'appareil.
- Réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau.
- Remplissez le compartiment de liquide de rinçage.

#### Utilisation du sel

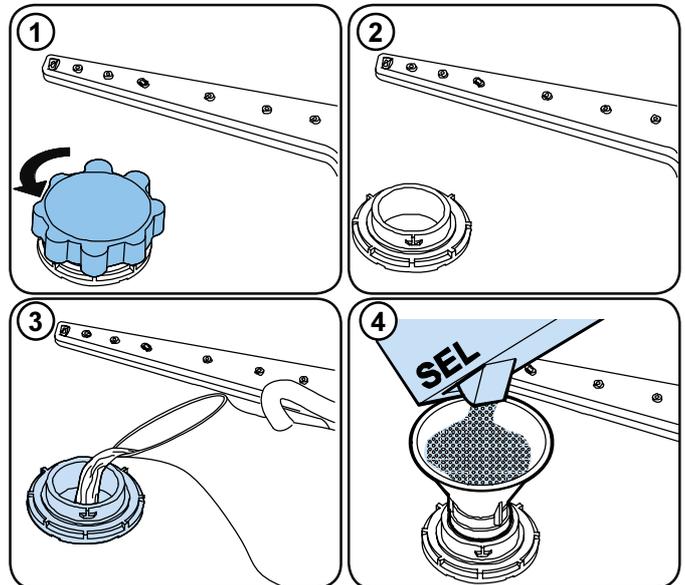
Pour bien fonctionner, le lave-vaisselle a besoin d'une eau douce, c'est-à-dire moins calcaire. Dans le cas contraire, des résidus de calcaire blanc resteront sur la vaisselle et sur les équipements intérieurs. Cela aura alors une incidence négative sur les performances de lavage, de séchage et de brillance de votre appareil. Lorsque l'eau s'écoule dans l'adoucisseur, les ions formant l'hydrométrie sont éliminés de l'eau ; elle atteint ainsi la douceur nécessaire pour un résultat de lavage optimal. En fonction du taux d'hydrométrie du flux d'hydraulique entrant, ces ions durcissant l'eau s'accumulent rapidement dans l'adoucisseur. L'adoucisseur d'eau doit être rafraîchi de sorte qu'il conserve les mêmes performances au cours du prochain cycle de lavage. À cet effet, veuillez utiliser du sel pour lave-vaisselle.

Veuillez utiliser uniquement du sel spécial pour lave-vaisselle afin d'adoucir l'eau de la machine. N'utilisez pas de sel de table ou en poudre qui est facilement soluble dans l'eau. L'utilisation de tout autre type de sel peut abîmer votre machine.

#### Remplissage du compartiment de sel (SI DISPONIBLE)

Pour ajouter du sel adoucissant, ouvrez le couvercle du compartiment de sel en le tournant dans le sens horaire. (1) (2) À la première utilisation, mettez 1 kg de sel et de

l'eau (3) dans le compartiment jusqu'à ce qu'il déborde presque. Si possible, utilisez l'entonnoir (4) pour un remplissage plus facile. Remplacez le couvercle et fermez-le. Après tous les 20 à 30 cycles, ajoutez du sel dans votre appareil jusqu'à en faire le plein (environ 1 kg).



#### Ajoutez du sel dans le compartiment de sel uniquement lors de la première utilisation.

Utilisez le sel adoucissant fabriqué spécialement pour une utilisation dans les lave-vaisselle.

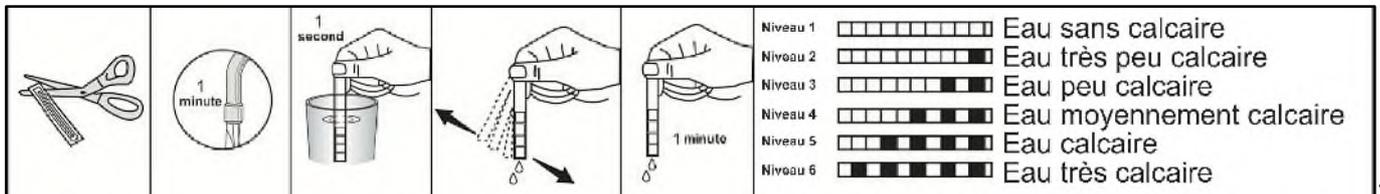
Lorsque vous démarrez votre lave-vaisselle, le compartiment de sel se remplit d'eau. Par conséquent, veuillez introduire le sel adoucissant dans l'appareil avant de le démarrer.

Si vous ne démarrez pas votre appareil immédiatement après que le sel adoucissant a débordé, exécutez un court programme de lavage afin de le protéger contre la corrosion.

**Bande test de contrôle de la dureté de l'eau**

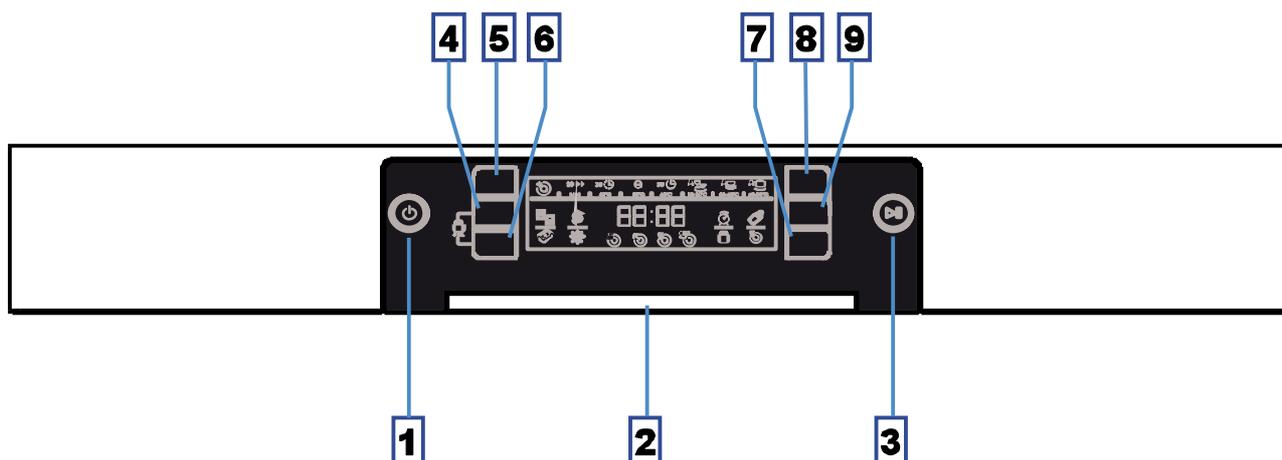
L'efficacité de lavage de votre lave vaisselle dépend du degré de dureté de l'eau de robinet. Pour cette raison, votre lave vaisselle est équipée d'un système qui réduit la dureté de l'eau d'alimentation. L'efficacité du lavage augmentera avec un bon réglage du système. Pour en connaître le niveau de dureté de l'eau dans votre région, contactez votre fournisseur d'eau. Vous pouvez aussi faire le test avec la bande test de contrôle (si livré avec votre lave vaisselle). Ce contrôle vous permettra de modifier la réglage de l'adoucisseur.

Ouvrez la bandelette de contrôle	Faites couler l'eau du robinet pendant 1 min.	Plongez la bandelette de contrôle dans l'eau pendant 1 sec.	Retirez la bandelette de contrôle et secouez-la.	Attendez 1 min.	Réglez votre machine en fonction du degré de dureté de l'eau constaté.
----------------------------------	---	---	--	-----------------	--



**Tableau des réglages en fonction de la dureté de l'eau**

Niveau de dureté de l'eau	Dureté allemande (dH)	Dureté française (dF)	Dureté britannique (dE)	Indicateur du niveau de dureté
1	0-5	0-9	0-6	L1 s'affiche.
2	6-11	10-20	7-14	L2 s'affiche.
3	12-17	21-30	15-21	L3 s'affiche.
4	18-22	31-40	22-28	L4 s'affiche.
5	23-31	41-55	29-39	L5 s'affiche.
6	32-50	56-90	40-63	L6 s'affiche.



Réglez la dureté de l'eau de votre machine suivant le niveau correspondant d'après la bandelette test.

Appuyez sur le bouton de sélection de programme et maintenez-le appuyé.(5)

Entre temps, mettez la machine sous tension en appuyant sur le bouton MARCHE/ARRÊT.(1)

Maintenez le bouton de sélection du programme appuyé jusqu'à ce que « SL » disparaisse de l'écran.(5)

Lorsque l'inscription « SL » aura disparu de l'écran, relâchez le bouton de sélection de programme.

La machine affichera le dernier réglage d'adoucissement de l'eau activé.

Vous pouvez régler le niveau de dureté de l'eau en appuyant sur les « boutons de sélection de programme (+)(5) » et de « Départ différé -(8) » à l'écran.

Après avoir choisi le niveau de dureté de l'eau, enregistrez le réglage défini en (1) appuyant sur le bouton MARCHE/ARRÊT.

#### Utilisation de détergent

Utilisez un détergent spécialement conçu pour une utilisation dans les lave-vaisselle domestiques.

Des détergents en poudre, en gel et en pastilles conçus pour les lave-vaisselle domestiques sont disponibles à l'achat.

Assurez-vous de placer le détergent dans son compartiment avant de démarrer l'appareil. Gardez vos détergents dans un endroit frais et sec, hors de la portée des enfants.

Évitez de remplir le compartiment de détergent d'une quantité de détergent supérieure à celle requise ; dans le cas contraire, cela pourrait causer des rayures sur vos verres et une mauvaise dissolution du détergent.

Pour de plus amples informations sur le type de détergent à utiliser, contactez directement les fabricants de détergent.

#### Remplissage du compartiment de détergent

Appuyez sur le loquet pour ouvrir le récipient de détergent comme indiqué à l'image. **1** Les capsules de détergent disposent de lignes de niveau à l'intérieur. Ces dernières peuvent contenir une quantité totale de 40 cm<sup>3</sup> de détergent. Ouvrez le détergent pour lave-vaisselle et versez-le dans le grand compartiment. **b** Versez-y 25 cm<sup>3</sup> si la vaisselle est très sale ou 15 cm<sup>3</sup> si elle est moins sale. **2** Si la vaisselle restée sale pendant longtemps comporte des déchets alimentaires séchés ou lorsque le lave-vaisselle est trop chargé, alors versez a 5 cm<sup>3</sup> de détergent dans le compartiment de prélavage et démarrez l'appareil. Vous pourrez avoir à ajouter une quantité supplémentaire de détergent dans votre lave-vaisselle, en fonction du degré de salissure et du degré de dureté de l'eau de votre région.

enfants.

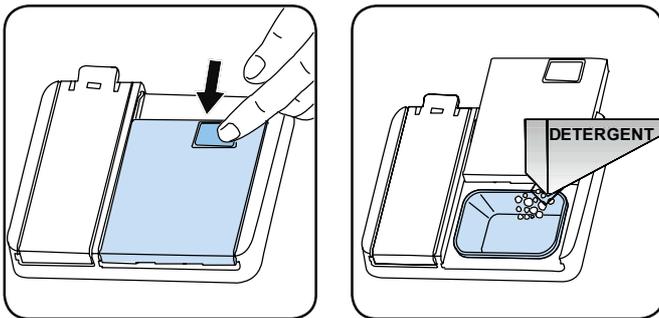
Ajoutez la quantité recommandée de détergent pour le programme sélectionné afin de garantir une meilleure performance. La quantité de détergent nécessaire varie en fonction du cycle de lavage, de la taille de chargement, et du degré de saleté de la vaisselle.

Ne dépassez pas la quantité de détergent nécessaire dans le compartiment ; au quel cas, des traces blanches ou des taches bleutées peuvent apparaître sur les verres et sur la vaisselle, ce qui peut provoquer la corrosion du verre. L'utilisation continue d'une quantité trop élevée en détergent peut endommager la machine.

L'utilisation de détergent en trop faible quantité peut provoquer un mauvais nettoyage, et des traces blanches apparaissent dans l'eau dure. Référez-vous aux instructions du fabricant du détergent pour plus d'informations.

### Remplissage du détergent

Appuyez sur le loquet pour ouvrir le distributeur et verser le détergent. Fermez le couvercle et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Le distributeur doit être rempli immédiatement avant l'exécution d'un nouveau programme. Si la vaisselle est très sale, placez un détergent supplémentaire dans le compartiment pour produit de pré-lavage.



### Utilisation de détergents mixtes

L'utilisation de ces produits doit être conforme aux instructions du fabricant.

Évitez de mettre du détergent combiné dans le compartiment intérieur ou dans le panier à couverts.

Les détergents combinés contiennent à la fois du détergent, du liquide de rinçage, des substances de remplacement du sel et des composants supplémentaires en fonction du mélange.

Nous vous recommandons d'éviter les détergents combinés pour les programmes courts. Veuillez utiliser des détergents en poudre pour de tels programmes.

Si vous rencontrez un problème lors de l'utilisation des détergents combinés, veuillez contacter le fabricant.

Lorsque vous arrêtez d'utiliser des détergents combinés, assurez-vous que les réglages de la dureté de l'eau et du liquide de rinçage sont au niveau correct.

### Utilisation du liquide de rinçage

Le liquide de rinçage permet de sécher la vaisselle sans laisser de traces ni de taches. Le liquide de rinçage est requis pour les ustensiles sans tache et les verres transparents. Le liquide de rinçage est automatiquement utilisé lors du rinçage à chaud. Si les réglages de quantité du liquide de rinçage sont trop bas, les traces blanches restent sur la vaisselle, et elle n'est ni séchée ni lavée. Si les réglages de quantité du liquide de rinçage sont élevés, des taches bleutées apparaissent sur les verres et sur la vaisselle.

### Remplissage du liquide de rinçage et réglage

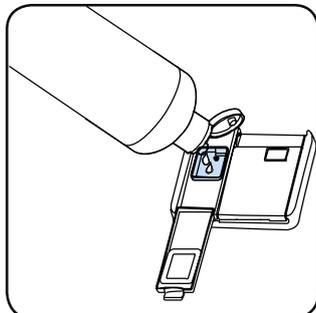
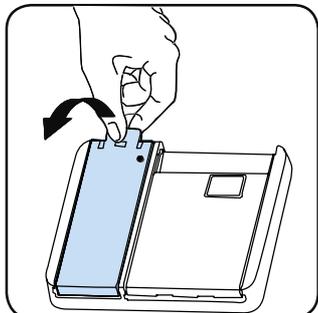
Pour remplir le compartiment du produit de rinçage, ouvrir le couvercle du compartiment du produit de rinçage. Remplir le compartiment de produit de rinçage jusqu'au niveau MAX, puis refermer le couvercle. Veillez à ne pas trop remplir le compartiment du produit de rinçage et essuyez les éclaboussures.

### Suivez les étapes ci-après pour modifier le niveau du liquide de rinçage :

- Appuyez sur le bouton de programme et maintenez-le enfoncé.
- Allumez la machine.
- Maintenez la touche de programme enfoncée jusqu'à ce que «rA» disparaisse de l'affichage. Le kit de produit de rinçage suit le jeu de dureté de l'eau.
- La machine affichera le réglage actuel.
- Réglez le niveau en appuyant sur les boutons de programme (+) et de retard (-).
- Éteignez la machine pour enregistrer le réglage.

Le réglage du niveau de liquide de rinçage en usine est de « 4 ».

Si la vaisselle ne sèche pas correctement ou si elle comporte des taches, augmentez le niveau. Si les taches bleues se forment sur votre vaisselle, baissez le niveau.



Niveau	Dose de brillant	Indicateur
1	Le liquide de rinçage n'est pas distribué	r1 s'affiche à l'écran.
2	1 dose est distribuée	r2 s'affiche à l'écran.
3	2 doses sont distribuées	r3 s'affiche à l'écran.
4	3 doses sont distribuées	r4 s'affiche à l'écran.
5	4 doses sont distribuées	r5 s'affiche à l'écran.

## CHARGEMENT DE VOTRE LAVE-VAISSELLE

Pour obtenir les meilleurs résultats, suivez ces directives de chargement.

Le fait de charger le lave-vaisselle domestique jusqu'à la capacité indiquée par le fabricant contribuera aux économies d'énergie et d'eau.

Le pré-rinçage manuel des articles de vaisselle entraîne une augmentation de la consommation d'eau et d'énergie et n'est pas recommandé. Vous pouvez placer les tasses, les verres, les verres à pied, les petites assiettes, les bols, etc. dans le panier supérieur. N'appuyez pas les verres longs les uns contre les autres, sinon ils ne peuvent pas rester stables et peuvent être endommagés.

Lorsque vous placez des verres et des gobelets à long pied, appuyez-les contre le bord du panier ou le support et non contre d'autres objets.

Placez tous les récipients tels que tasses, verres et casseroles dans le lave-vaisselle avec leur ouverture vers le bas, sinon l'eau peut s'accumuler sur les objets.

S'il y a un panier à couverts dans la machine, il est recommandé d'utiliser le porte-couverts afin d'obtenir le meilleur résultat.

Placez tous les objets de grande taille (casseroles, poêles, couvercles, assiettes, bols, etc.) et très sales dans le casier du bas.

Les plats et les couverts ne doivent pas être placés les uns au-dessus des autres.



**AVERTISSEMENT** : Veillez à ne pas entraver la rotation des bras gicleurs.



**AVERTISSEMENT** : Assurez-vous qu'après avoir chargé la vaisselle, vous n'empêchez pas d'ouvrir le distributeur de détergent.

### Recommandations

Enlevez tout résidu important sur la vaisselle avant de la mettre dans la machine. Démarrez la machine à pleine charge.



Ne surchargez pas les tiroirs et ne placez pas la vaisselle dans le mauvais panier.



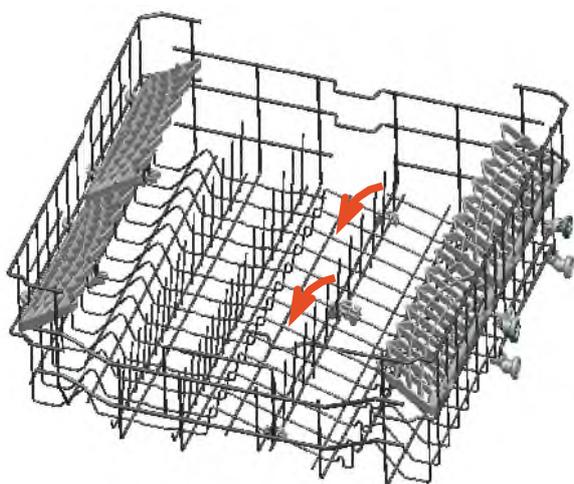
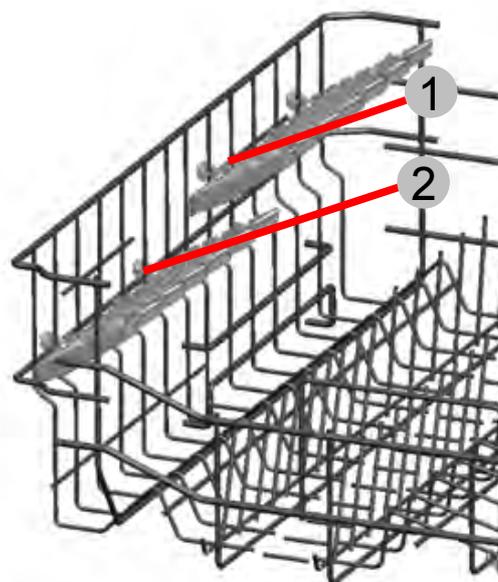
**AVERTISSEMENT** : Pour éviter toute blessure, placez les couteaux à long manche et pointus sur les paniers, avec leurs pointes tournées vers le bas ou placées horizontalement.

## **Panier supérieur**

### **Support réglable en hauteur**

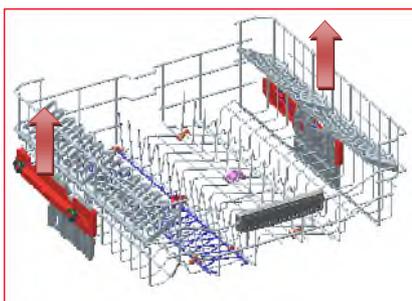
Ces supports sont conçus pour améliorer la capacité du panier supérieur. Vous pouvez mettre vos verres et tasses dans les supports. Vous pouvez ajuster la hauteur de ces supports. Grâce à cette fonction, vous pouvez mettre différentes tailles de verres sous ces supports.

Grâce aux plastiques réglables en hauteur montés sur le panier, vous pouvez utiliser vos supports dans 2 hauteurs différentes. De plus, vous pouvez mettre de longues fourchettes, couteaux, et cuillères sur ces supports de manière latérale de sorte qu'ils ne bloquent pas le tour de l'hélice.

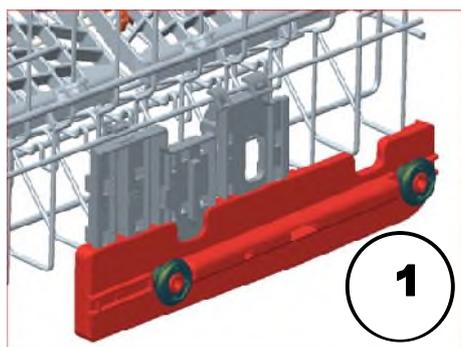


Les compartiments rabattables placés sur le panier supérieur sont conçus pour faciliter le rangement des grands ustensiles tels que les casseroles, les poêles, etc. Selon le cas, chaque partie du compartiment peut être pliée séparément ; de même, vous pouvez plier toutes les parties ensemble, pour plus d'espace. En outre, vous pouvez relever ou abaisser les compartiments rabattables.

### **Réglage de la hauteur du panier supérieur lorsque celui-ci est plein**

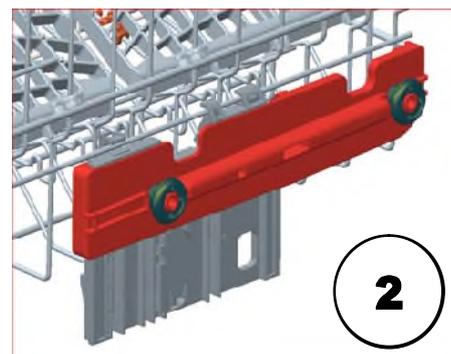


Le mécanisme de réglage de la hauteur du panier supérieur de votre machine a été conçu pour vous donner la possibilité d'ajuster la hauteur de ce panier supérieur vers le haut ou vers le bas, sans l'enlever de la machine lorsqu'il est plein. Et créer ainsi des espaces plus grands ou plus petits entre les paniers supérieur et inférieur. Le panier de votre machine a été réglé à la position supérieure en réglage d'usine.



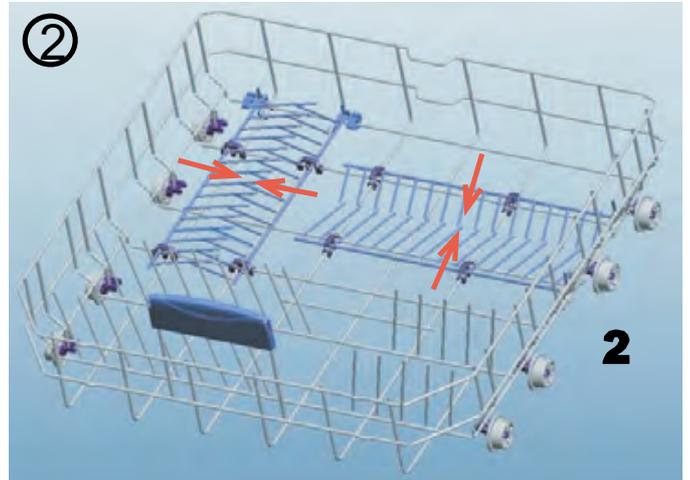
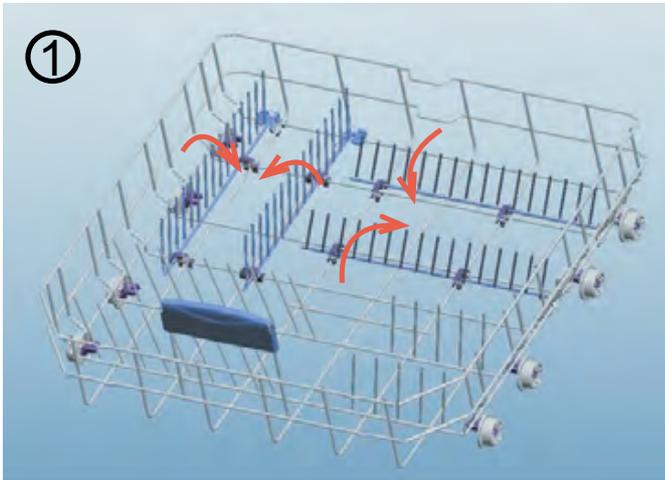
Afin de lever votre panier, tenez-le des deux côtés et tirez-le vers le haut. Afin de le baisser, tenez-le à nouveau des deux côtés, tirez vers le haut et lâchez lentement.

Dans le mécanisme de réglage du panier chargé, assurez-vous que les deux côtés se trouvent au même niveau.



### **Supports pliants**

Les supports pliants qui comprennent quatre parties situées sur le panier inférieur de votre machine sont conçus pour vous donner la possibilité d'introduire de gros objets comme les pots, les casseroles et autres, facilement. En cas de besoin, chaque partie peut être pliée distinctement, ou tous à la fois; ainsi, de plus grands espaces peuvent être obtenus. Les supports pliants peuvent être utilisés en étant soulevés vers le haut, ou en étant pliés.



### ***Le panier à couverts supérieur***

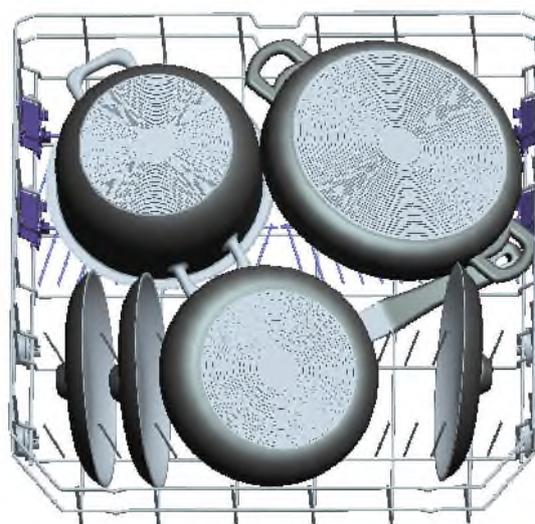
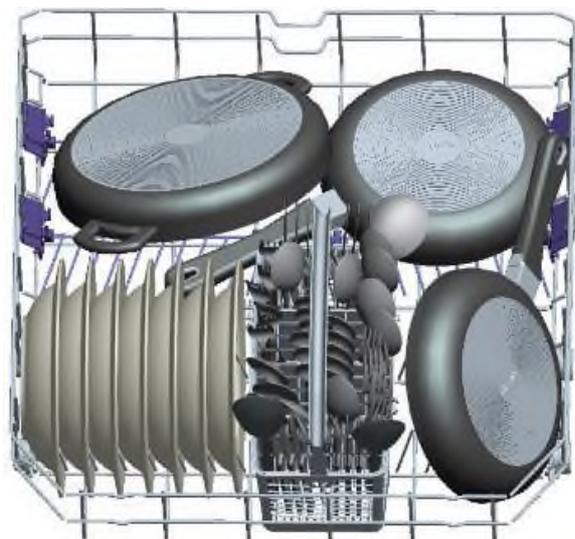
Le panier à couverts supérieur est conçu pour vous permettre de ranger les fourchettes, les cuillères et les couteaux, les longues louches et de petits objets.



**Avertissement** : Les couteaux et autres objets tranchants doivent être disposés à l'horizontale dans le panier à couverts.

## ***Autres chargements des paniers***

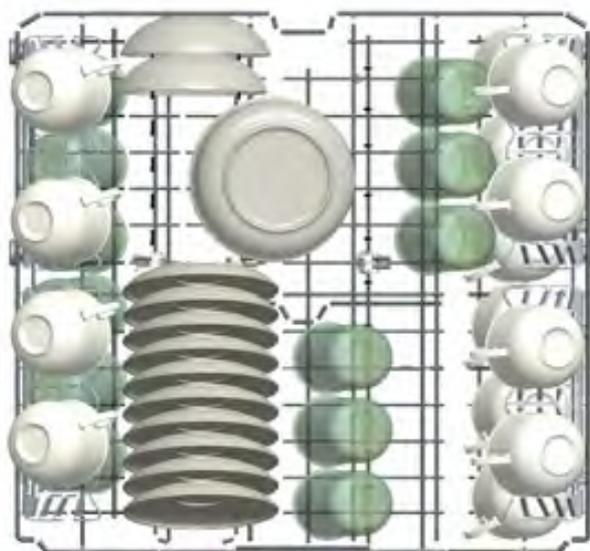
### ***Panier inférieur***



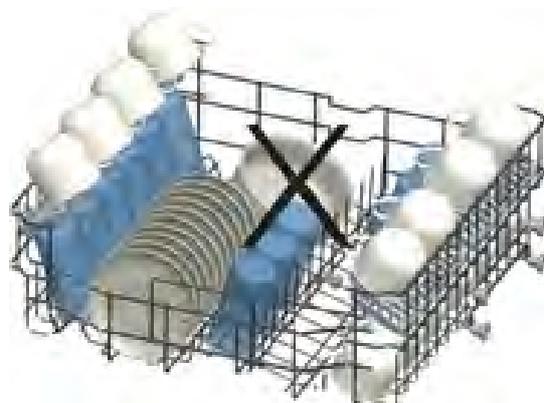
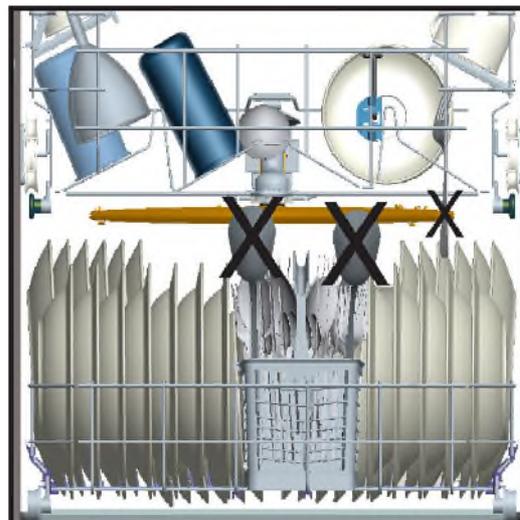
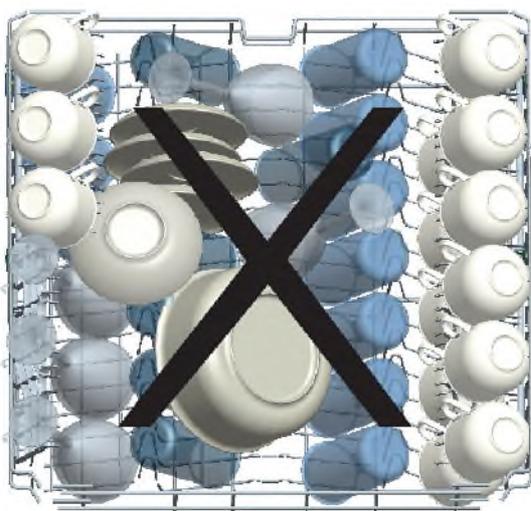
### ***Chargement incorrect***

***Un chargement incorrect peut entraîner de mauvaises performances de lavage et de séchage. Veuillez suivre les recommandations du fabricant pour obtenir un bon résultat.***

### ***Panier supérieur***



## ***Mauvais chargements***



### **Remarque importante pour les laboratoires de test**

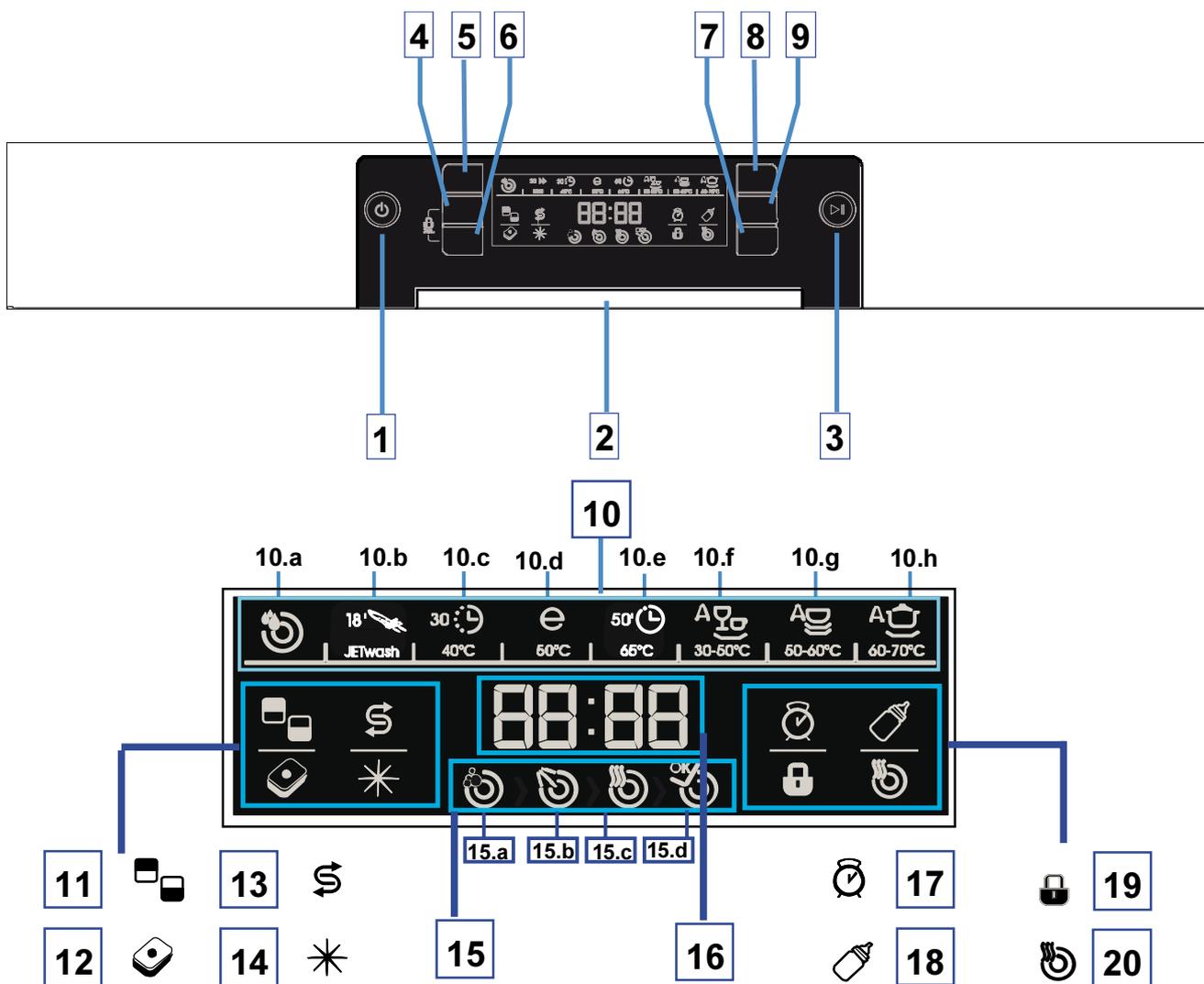
Pour de plus amples informations relatives aux tests de performance, veuillez vous renseigner à l'adresse ci-après : [dishwasher@standardtest.info](mailto:dishwasher@standardtest.info) . Dans votre courrier électronique, veuillez indiquer le nom du modèle et le numéro de série (20 chiffres) disponibles sur la porte de l'appareil.

## TABLEAU DES PROGRAMMES

	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
Nom du programme :	Mini 14 min	Rapide 30 min 40°C	Éco	Double lavage pro 60°C	Super 50 min	Hygiène 70 °C	Intelligent 30 °C - 50 °C	Intelligent 50 °C - 70 °C
Type de saleté :	Programme le plus rapide pour la vaisselle légèrement sale et récemment utilisée et adapté à 4 couverts.	Convient pour la vaisselle légèrement sale et un lavage rapide.	Programme standard pour la vaisselle normalement sale utilisée quotidiennement avec des consommations d'énergie et d'eau réduites.	Convient à la fois pour la verrerie délicate légèrement sale du panier supérieur et pour la vaisselle très sale du panier inférieur.	Convient pour la vaisselle normalement sale, utilisée quotidiennement avec un programme plus rapide.	Convient pour la vaisselle très sale nécessitant un lavage dans de bonnes conditions d'hygiène.	Programme Auto pour la vaisselle normalement sale, les plats délicats.	Programme Auto pour la vaisselle très sale.
Degré de saleté :	Voyant	Voyant	Moyen	Lourd	Moyen	Lourd	Moyen	Lourd
"Quantité de détergent : A : 25 cm <sup>3</sup> B : 15 cm <sup>3</sup> "	B	A	A	A	A	A	A	A
Durée du programme (h/min) :	00:14	00:30	03:59	01:53	00:50	02:07	01:12 - 01:31	01:49 - 02:59
Consommation électrique (kWh/cycle) :	0.340	0.650	0.861	1.600	1.000	1.700	0.650 - 0.850	1.250 - 1.900
Consommation d'eau (l/cycle) :	6.6	10.9	9.0	15.4	9.5	16.0	10.6 - 17.7	11.8 - 24.0

- La durée du programme peut varier en fonction de la quantité de vaisselle, de la température de l'eau, de la température ambiante et des fonctions supplémentaires sélectionnées.
- Les valeurs indiquées pour des programmes autres que le programme éco ne sont fournies qu'à titre indicatif.
- Le programme Éco est conçu pour le nettoyage normal du couvert sale. Dans ce domaine d'utilisation, il est le plus efficace en termes de consommation d'énergie et d'eau, et il est utilisé pour évaluer la conformité de l'appareil conformément à la législation écoconception de l'UE.
- Le nettoyage de couvert au sein du lave-vaisselle d'un foyer consomme généralement moins d'énergie et d'eau lorsqu'il est utilisé, par rapport au nettoyage à la main où le lave-vaisselle du foyer est utilisé selon les consignes du constructeur.
- N'utilisez que du détergent en poudre pour les programmes courts.
- Les programmes courts ne comportent pas de séchage.
- Pour faciliter le séchage, nous recommandons d'ouvrir légèrement la porte une fois le cycle terminé.
- Vous pouvez accéder à la base de données du produit où sont stockées les informations de votre modèle en scannant le code QR de l'étiquette énergétique.

 **REMARQUE** : D'après les réglementations 1016/2010 et 1059/2010, les valeurs de consommation énergétique du programme Éco peuvent varier. Ce tableau est disponible en ligne avec les réglementations 2019/2022 et 2017/2022.



- 1- Bouton Marche/Arrêt
- 2- Poignée de porte
- 3- Bouton Départ/Pause
- 4- Bouton demi-charge
- 5- Bouton de sélection de programme
- 6- Bouton détergent en pastilles
- 7- Touche séchage supplémentaire
- 8- Bouton de départ différé
- 9- Touche Hygiène renforcée
- 10- Affichage du programme
  - a-Prélavage
  - b-Rapide 18'
  - c-Rapide 30' 40°C
  - d-Eco 50°C
  - e-Express 50' (65°C)
  - f- Auto délicat 30 - 50°C
  - g-Auto normal 50 - 60°C
  - h-Auto intensif 60 - 70°C
- 11- Symbole de demi-charge
- 12- Symbole de détergent en pastilles
- 13- Indicateur d'avertissement du niveau de sel
- 14- Indicateur d'avertissement du niveau du produit de rinçage
- 15- Affichage du suivi des phases de programme
  - a- Symbole de la phase de lavage
  - b- Symbole de la phase de rinçage
  - c- Symbole de la phase de séchage
  - d- Symbole indicateur de fin
- 16- Affichage du temps Restant/Délai Départ
- 17- Symbole du départ différé
- 18- Symbole Hygiène renforcée
- 19- Symbole Verrouillage enfants
- 20- Symbole séchage supplémentaire

**Touche Marche/Arrêt (1)**

Lorsque vous appuyez sur la touche Marche/Arrêt, l'appareil s'allume et l'écran apparaît avec le dernier programme utilisé. Les Leds à l'écran s'éteignent lorsqu'elles sont désactivées

**Poignée de porte (2)**

Servez-vous de la poignée de porte pour fermer/ouvrir la porte de votre appareil.

**Touche Départ / Pause (3)**

Lorsque vous appuyez la touche Départ/Pause, le programme sélectionné via le bouton de sélection du programme s'activera et l'icône de lavage  15.a s'affichera. Vous pouvez suivre les étapes du lavage sur l'écran. 15.

**Touche demi-charge (4)**

Avec la fonction « demi-charge », vous pouvez procéder à trois types de lavage dans le panier inférieur, dans le panier supérieur et dans les deux paniers. Si vous avez une petite quantité de vaisselle dans votre machine et vous souhaitez la laver, vous pouvez activer la fonction demi-charge pour certains programmes. Si vous avez de la vaisselle dans les deux paniers, appuyez sur la touche ½ et sélectionnez la position où les deux dessins sont activés. Si vous avez de la vaisselle dans le panier supérieur, appuyez sur le bouton ½ et sélectionnez la position où dessin supérieur est activé. Ainsi, seul le panier supérieur fera le lavage dans votre appareil. Si vous avez de la vaisselle dans le panier inférieur, appuyez sur la touche ½ et sélectionnez la position où dessin inférieur est activé. Ainsi, seul le panier inférieur fera le lavage dans votre appareil. Lors de l'utilisation de ces 2 dernières fonctions, veuillez vous assurer qu'il n'y a pas de vaisselle dans le panier non sélectionné.

**Touche de sélection du programme (5)**

Vous pouvez sélectionner le programme de lavage de vaisselle qui vous convient sur l'écran, via la touche de sélection du programme. 10

**Tablette de détergent (6)**

Appuyez la touche tablette de détergent pour l'utilisation des tablettes de détergent. Si cette touche est activée dans le programme que vous avez sélectionné, l'indicateur numéro 12 clignotera à l'écran.

**Touche séchage supplémentaire (7)**

Avec la touche extra, vous pouvez ajouter 1 séchage supplémentaire au programme récemment sélectionné. Lorsque vous sélectionnez la fonction séchage supplémentaire, l'indicateur numéro 20 clignote à l'écran. Il est donc possible d'ajouter des étapes de séchage au programme récemment sélectionné. Assurez-vous que votre vaisselle sorte sèche.

**Touche Départ différé (8)**

Vous pouvez régler le délai via la touche Départ différé avant le début du programme. Vous verrez que la touche s'active lorsque vous appuyez dessus via le symbole numéro 17 à l'écran. La touche Départ différé vous permet de retarder le départ du lavage sélectionné de 1 à 24 heures.

**Touche Hygiène renforcée (9)**

Pour une vaisselle qui exige une hygiène renforcée, appuyez sur la touche hygiène et gardez un lavage plus hygiénique en modifiant la température de lavage et la durée du programme récemment utilisé. Lorsque vous sélectionnez la fonction hygiène renforcée, le symbole numéro 18 clignote à l'écran.

**Indicateur de sel (13)**

Vérifiez l'indicateur de sel à l'écran afin de voir si la quantité de sel adoucissant dans votre appareil est suffisante. Remplissez le compartiment de sel dès que que l'indicateur de sel clignote.

**Indicateur de produit de rinçage (14)**

Vérifiez l'indicateur de produit de rinçage à l'écran afin de vérifier si la quantité de produit dans votre appareil est suffisante. Remplissez le compartiment de rinçage dès que que l'indicateur de produit de rinçage clignote.

**Indicateur de temps restant (16)**

L'indicateur de temps restant indique la durée du programme et le temps restant pour la suite du programme. Vous pouvez également régler le Départ différé du programme en appuyant sur la touche Départ différé avant le démarrage du programme.

**Utilisation du Verrouillage pour enfants**

Pour activer le verrouillage pour enfants, appuyez simultanément sur les boutons « tablette » et « demi charge » pendant 3 secondes. Le symbole, « CL » s'affiche sur l'indicateur de temps restant pendant 2 secondes. Pour le désactiver, appuyez une fois de plus sur les boutons « tablette » et « demi charge » simultanément, pendant 3 secondes. « CL » clignotera deux fois.

## SÉLECTION D'UN PROGRAMME

### Démarrage de votre appareil

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. **1**
2. Sélectionnez le programme adéquat pour votre vaisselle via la touche de sélection de programme **2.5**
3. Vous pouvez sélectionner une fonction supplémentaire si vous le désirez. **4 6 7 9**
4. Démarrez le programme en appuyant sur la touche Départ/Pause. **3**

### Suivi du programme

Vous pouvez suivre l'évolution du processus de lavage à l'aide des symboles de suivi du programme visibles à l'écran. **15**



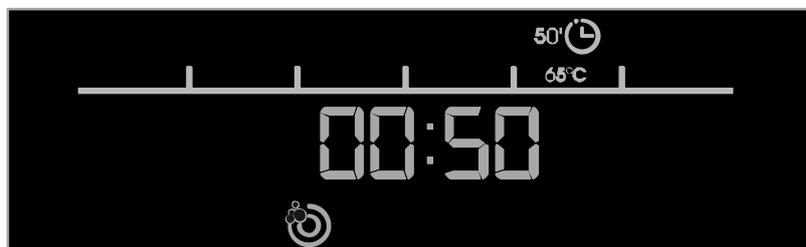
Les icônes de lavage et de séchage s'affichent à la suite durant le lavage.



L'appareil reste silencieux pendant 40 à 50 min lorsque l'indicateur de séchage est activé. Ne pas ouvrir la porte avant que le dessin fin «OK» ne s'active. L'icône fin «OK» clignote à la fin du programme.



Lors du programme de lavage sélectionné, une estimation du temps restant pour la fin du programme s'affiche sur l'indicateur de temps.



**REMARQUE** : A l'instar de la durée totale des programmes qui varient en fonction de la température de la pièce, la température de l'eau et de la vaisselle peut changer. Il peut être différent de la durée définie au début.

## Modification d'un programme

Si vous voulez changer un programme pendant qu'un autre est en cours, Appuyez sur le bouton Départ/Pause. **3**

- . Sélectionnez le nouveau programme à l'aide du bouton de sélection de programme. **5**
- . Le nouveau programme démarre à partir de l'étape à laquelle le programme précédent a été interrompu.
- . Appuyez sur le bouton Départ/Pause pour relancer le programme. **3**

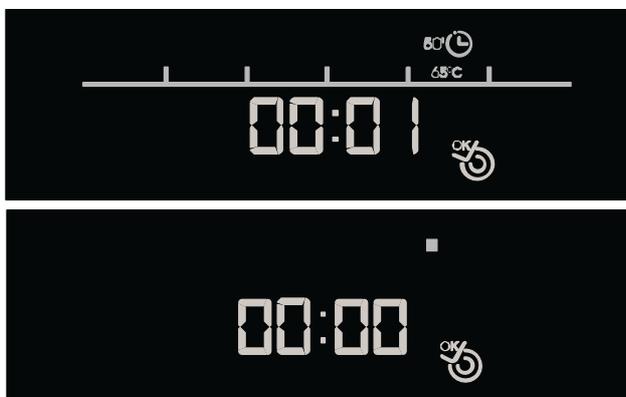
## Annulation de programme

Si vous désirez annuler le programme au cours du lavage,

- . Maintenez la touche Départ/Pause enfoncé pendant 3 secondes.
- . L'écran décomptera de 3 à 1 ;**3**

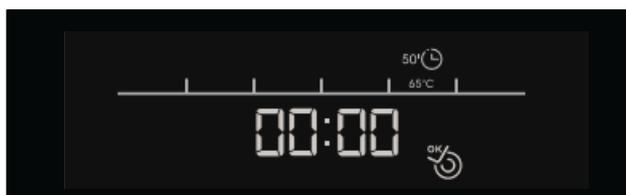


Et à la fin, le temps restant affichera 1 minute à l'écran. L'appareil vidangera l'eau pendant 1 minute, l'icône de réinitialisation du temps et de fin de programme «OK» clignotent.



## Comment éteindre l'appareil

- . À la fin du programme et une fois que l'icône Terminé clignote, éteignez votre appareil via la touche Marche/Arrêt.
- . Débranchez ensuite votre appareil et éteignez sa source d'alimentation.



**REMARQUE 1** : Quelques minutes après la fin du programme et l'illumination de l'indicateur de fin de processus, vous pouvez légèrement ouvrir la porte et la laisser entrouverte pour accélérer le processus de séchage.

**REMARQUE 2** : En cas d'ouverture de la porte de la machine ou de coupure de courant pendant le lavage, votre machine s'arrête. Une fois que la porte est refermée ou le courant rétabli, la machine recommence à fonctionner à partir de l'étape où elle s'est arrêtée.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Il est important de nettoyer votre lave-vaisselle pour assurer la durée de vie de la machine

Assurez-vous que les réglages d'adoucissement de l'eau (si disponibles) soient correctement faits et que la quantité de détergent soit optimale pour prévenir l'accumulation du calcaire. Remplissez à nouveau le compartiment à sel lorsque le voyant du capteur de sel est allumé.

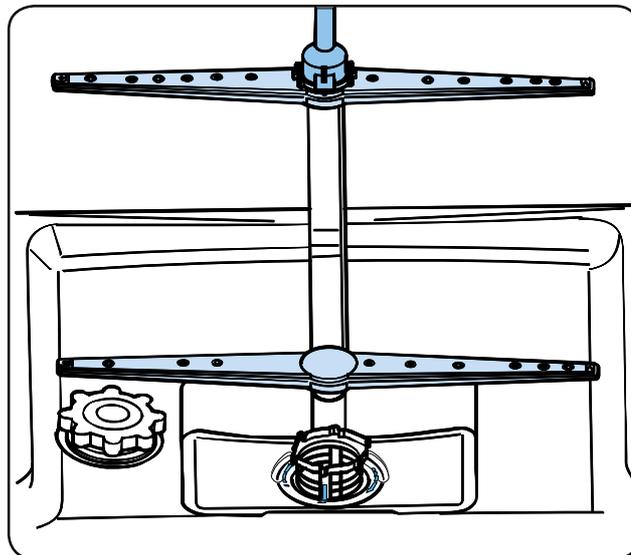
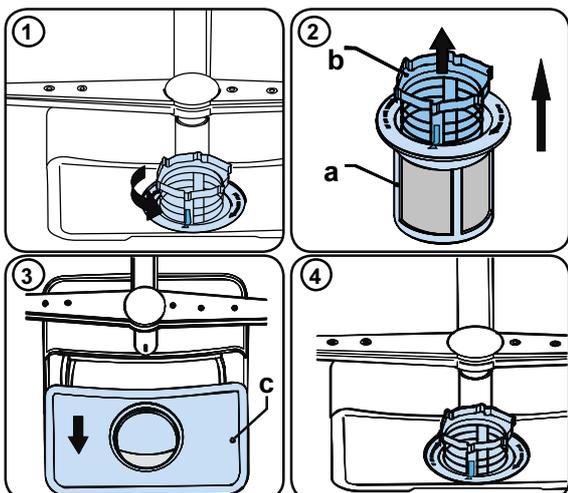
De l'huile et du calcaire pourraient se former dans le lave-vaisselle au fil du temps. Si tel est le cas :

- Remplissez le compartiment à détergent, mais ne chargez pas de vaisselle. Sélectionnez un programme qui fonctionne à haute température, puis faites tourner le lave-vaisselle à vide. Si votre lave-vaisselle n'est toujours pas suffisamment propre, utilisez un produit de nettoyage à lave-vaisselle.
- Pour prolonger la durée de vie de votre lave-vaisselle, nettoyez régulièrement tous les mois votre machine.
- Nettoyez régulièrement les joints de la porte avec un chiffon humide pour enlever les résidus accumulés ou les corps étrangers.

### Filtres

Nettoyez les filtres et les bras pulvérisateurs au moins une fois par semaine. Lorsque des déchets alimentaires restent sur les filtres épais et fins, il convient de retirer ces filtres et de les nettoyer soigneusement sous le robinet d'eau.

- a) Micro Filtre    b) Gros filtre  
c) Filtre métallique



Pour enlever et nettoyer la combinaison du filtre, tournez cette dernière dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la en la soulevant (1). Retirez le gros filtre du micro filtre (2). Tirez le filtre métallique, puis retirez-le (3). Rincez le filtre en utilisant beaucoup d'eau jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de résidus. Remettez les filtres ensemble. Replacez l'insert du filtre, et faites-le pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre (4).

- N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans filtre.
- Une mauvaise disposition du filtre réduit l'efficacité de lavage.
- Pour assurer le bon fonctionnement de votre machine, il faut nettoyer régulièrement les filtres.

### Bras pulvérisateurs

Assurez-vous que les trous du pulvérisateur ne soient pas obstrués et qu'aucun déchet alimentaire ou corps étranger ne soit coincé au niveau des bras pulvérisateurs. En cas d'obstruction de ces trous, retirez les bras pulvérisateurs et nettoyez-les avec de l'eau. Pour enlever les bras pulvérisateurs supérieurs, défaire l'écrou en le gardant en place par son pivotement dans le sens des aiguilles d'une montre et en le tirant vers le bas. Veillez à ce que l'écrou soit parfaitement serré lors du remontage du bras pulvérisateur supérieur.

## **Pompe de vidange**

De gros résidus alimentaires ou des objets étrangers qui n'ont pas été capturés par les filtres peuvent bloquer la pompe à eaux usées. L'eau de rinçage stagnera alors au-dessus du filtre.

 **Avertissement : risques de coupures !**

Lors du nettoyage de la pompe à eau des déchets, faites en sorte de ne pas vous blesser avec des morceaux de verre ou avec des objets tranchants.

Dans ce cas précis :

1. Débranchez toujours en premier l'appareil de la source d'alimentation.
2. Enlevez les paniers.
3. Retirez les filtres.
4. Écopez l'eau, si besoin, à l'aide d'une éponge.
5. Contrôlez la surface, puis retirez les corps étrangers.
6. Installez les filtres
7. Réintroduisez les paniers.

CODE D'ERREUR	DESCRIPTION DE L'ERREUR	CONTRÔLE
F5	Approvisionnement inadéquat de l'eau	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le robinet d'arrivée d'eau est totalement ouvert et que l'eau coule en permanence.</li> <li>• Fermez le robinet d'arrivée d'eau, séparez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet et nettoyez le filtre à l'extrémité du raccord du tuyau.</li> <li>• Redémarrez votre appareil et contactez le service d'entretien si l'erreur se produit à nouveau.</li> </ul>
F3	Erreur d'arrivée continue d'eau	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fermez le robinet.</li> <li>• Contactez le service d'entretien.</li> </ul>
F2	Les eaux usées dans l'appareil ne peuvent être évacuées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le tuyau de vidange d'eau est obstrué.</li> <li>• Les filtres de votre lave-vaisselle pourraient être bouchés.</li> <li>• Mettez votre appareil en marche et activez la commande d'annulation de programme.</li> <li>• Si l'erreur persiste, contactez le service d'entretien.</li> </ul>
F8	Erreur de chauffage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactez le service d'entretien.</li> </ul>
F1	L'alarme se déclenche en cas de débordement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrêtez votre appareil et fermez le robinet.</li> <li>• Contactez le service d'entretien.</li> </ul>
FE	Carte électronique défectueuse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactez le service d'entretien.</li> </ul>
F7	Erreur de surchauffe (la température de la machine est trop élevée)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactez le service d'entretien.</li> </ul>
F9	Erreur de position du diviseur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactez le service d'entretien.</li> </ul>
F6	Capteur de chauffage défectueux	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactez le service d'entretien.</li> </ul>

The installation and repairing procedures should always be carried out by the Authorised Service Agent in order to avoid possible risks. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons. Repairs may be carried out by technicians only. If a component has to be replaced, ensure that only original spare parts are used.

Improper repairs or use of non-original spare parts may cause considerable damage and put the user at considerable risk.

Contact information for your customer service can be found on the back of this document. Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Ecodesign order can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.

**Lorsque les voyants de commande ne s'éteignent pas après un processus de lavage**

Le bouton Marche/Arrêt est relâché.

**Lorsque les résidus de détergent sont présents dans le compartiment de détergent**

Une quantité de détergent a été ajoutée alors que le compartiment de détergent était encore humide.

**Lorsque l'eau stagne dans le lave-vaisselle à la**

- Le tuyau de vidange d'eau est obstrué ou tordu.
- Les filtres sont bouchés.
- Le programme est en cours.

**Lorsque le lave-vaisselle s'arrête au cours d'un processus de lavage**

- Une panne de courant est survenue.
- Le tuyau d'arrivée d'eau présente un défaut.
- Le programme peut être en mode veille.

**Lorsque le lave-vaisselle émet des bruits de secousse et de heurt au cours d'un processus de lavage**

- La vaisselle n'est pas placée correctement.
- Le bras vaporisateur heurte la vaisselle.

**Lorsque la vaisselle présente des déchets alimentaires partiels**

- La vaisselle n'est pas placée correctement dans l'appareil, par conséquent, l'eau vaporisée n'atteint pas les endroits connexes.

•

- Le panier à vaisselle est trop plein.
- Les plats sont superposés.
- Une petite quantité de détergent a été ajoutée.
- Un programme de lavage inapproprié ou faible a été sélectionné.
- Les bras pulvérisateurs sont obstrués par les déchets alimentaires.
- Les filtres sont bouchés.
- Les filtres ne sont pas bien disposés.
- Le tuyau de vidange d'eau est obstrué.

Lorsque la vaisselle présente des taches blanchâtres

- Une petite quantité de détergent est utilisée.
- Le produit de rinçage est réglé à un niveau très bas.
- Aucun sel spécial n'est utilisé malgré le degré élevé de dureté de l'eau.
- Le système d'adoucisseur d'eau est réglé à un niveau très bas.
- Le couvercle du compartiment de sel n'est pas bien fermé.

Lorsque l'un des indicateurs de tableau de programmes s'allume et que le voyant du bouton Départ/Pause s'allume et s'éteint, cela signifie que la porte du lave-vaisselle est ouverte. Fermez-la.

Lorsque le programme ne démarre pas

- Vérifiez que l'appareil est branché.
- Vérifiez les fusibles intérieurs.
- Assurez-vous que le robinet d'arrivée d'eau est ouvert.

***L'un des témoins lumineux de déroulement du cycle s'allume et le témoin lumineux Départ/Pause s'allume et s'éteint***

La porte est ouverte. Fermez la porte.

***Le programme ne démarre pas***

- Vérifiez que la prise de courant est branchée.
- Vérifiez les fusibles de votre installation.
- Vérifiez que le robinet d'arrivée d'eau est ouvert.
- Vérifiez que vous avez fermé la porte de la machine.
- Vérifiez que vous avez éteint la machine en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.
- Vérifiez que les filtres d'arrivée d'eau et les filtres de la machine ne sont pas bouchés.

***Les témoins lumineux Lavage et Fin clignotent sans interruption***

- L'alarme antidébordement est active.
- Fermez le robinet et contactez le Service après vente.

***Les témoins lumineux de déroulement du cycle ne s'éteignent pas après une opération de lavage***

Appuyez sur la touche Marche Arrêt pour mettre l'appareil hors tension

***Il reste des résidus de détergent dans le compartiment à détergent :***

Vous avez introduit le détergent alors que le compartiment était humide. Bien vérifier que le compartiment est sec avant de mettre la lessive.

***Il reste de l'eau à l'intérieur de la machine à la fin du programme***

- Le tuyau de vidange est bouché ou plié.
- Les filtres intérieurs sont bouchés.
- Le programme n'est pas encore terminé.

***La machine s'arrête pendant une opération de lavage***

- Panne de courant.
- Coupure d'arrivée d'eau.
- Programme en mode suspendu.

***Des bruits de vaisselle remuée et des coups se font entendre pendant une opération de lavage***

- La vaisselle n'est pas installée correctement.
- Le bras de lavage heurte la vaisselle.

***Il reste des résidus d'aliments sur la vaisselle***

- La vaisselle est mal installée dans la machine ; l'eau aspergée par les bras de lavage n'atteint pas les endroits mal lavés.
- Le panier est trop chargé.
- La vaisselle se touche.
- Quantité de détergent insuffisante.
- Programme sélectionné inadapté, température pas assez haute.
- Bras de lavage bouché par des résidus d'aliments.
- Filtres intérieurs bouchés.
- Filtres mal positionnés.
- Pompe de vidange bouchée.

***Présence de taches blanches sur la vaisselle***

- Quantité de détergent insuffisante.
- Réglage du doseur de produit de rinçage trop faible.
- Absence de sel régénérant malgré le fort degré de dureté de l'eau.
- Réglage de l'adoucisseur trop faible.
- Couvercle du compartiment à sel mal fermé.

***La vaisselle ne sèche pas***

- Programme sans séchage sélectionné.
- Réglage du doseur de produit de rinçage trop faible.
- Vaisselle retirée avant la fin du cycle de séchage. Attendre que le témoin lumineux fin soit allumé avant d'ouvrir la porte du lave-vaisselle.

***Présence de taches de rouille sur la vaisselle***

- Vaisselle en acier inoxydable de mauvaise qualité.
- Teneur en sel de l'eau de lavage élevée.
- Couvercle du compartiment à sel mal fermé.
- Trop de sel introduit dans la machine au moment du remplissage. Du sel a débordé dans la cuve.
- Mise à la terre défectueuse.

**Appelez le service après vente si le problème persiste après les contrôles ou en cas de tout dysfonctionnement non décrit ci-dessus.**

**Continental Edison**  
**120-126, Quai de Bacalan**  
**CS 11584**  
**33 067 Bordeaux CEDEX**

[www.continentaledison.fr](http://www.continentaledison.fr)

52320564 R60